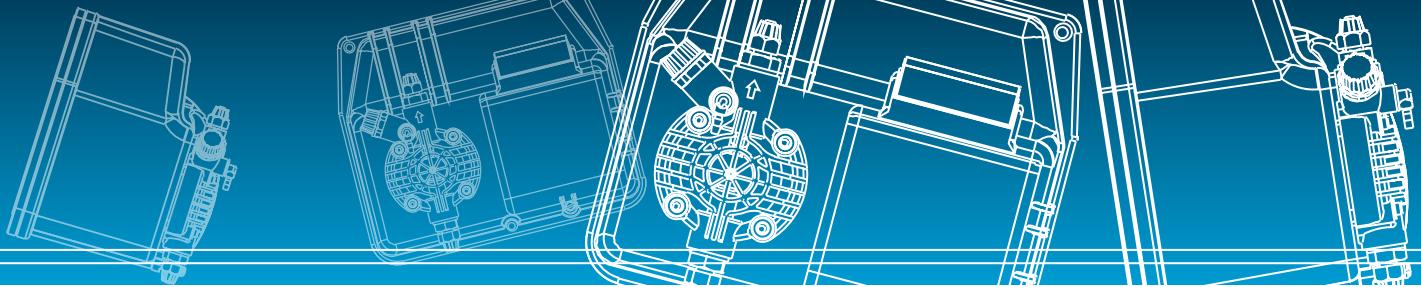




**BT & BTB Series**  
**Serie BT & BTB**

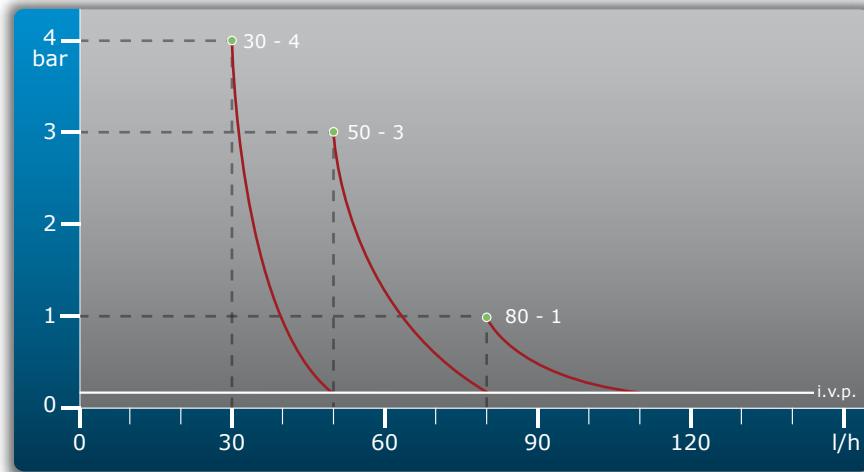
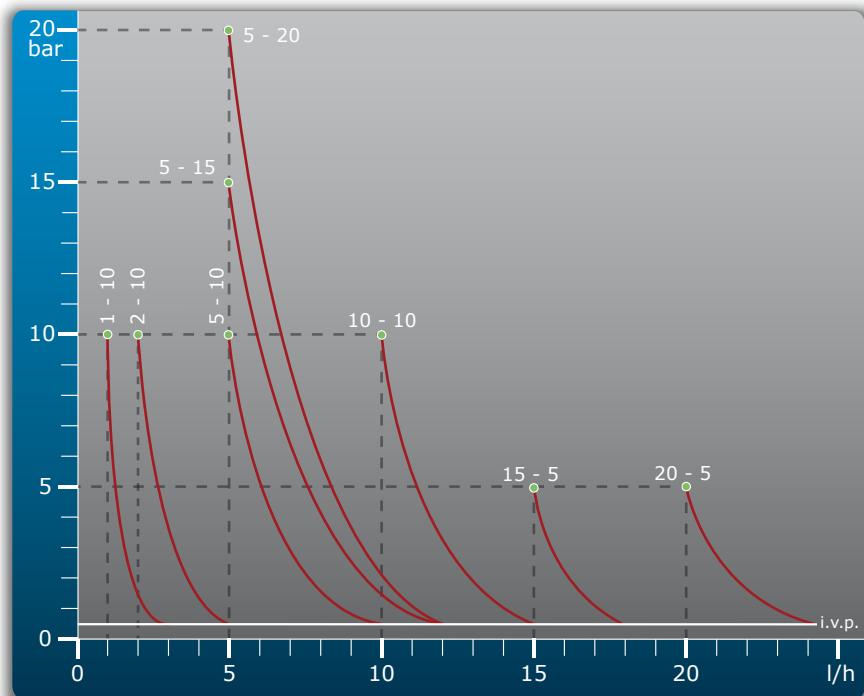


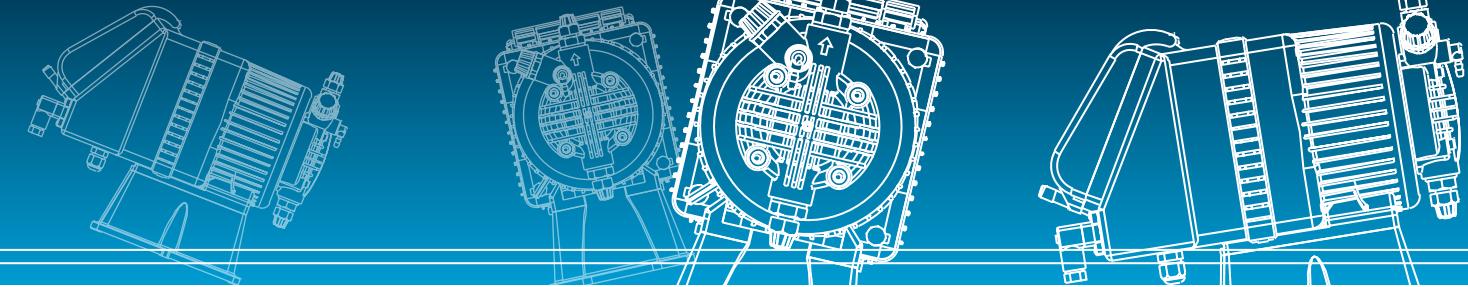


**B**  
**T**

| Flowrate<br>Portata<br>l/h - GPH | Pressure<br>Pressione<br>Bar - PSI | Max<br>imp./min. | Output<br>for stroke<br>Dosaggio<br>per impulsi<br>ml | Stroke<br>Corsa<br>mm | Suction<br>height<br>Altezza<br>aspirazione<br>m | Standard<br>power supply<br>Alim. elettr.<br>standard<br>Volts - Hz | Power comp.<br>Potenza ass.<br>Watts | Current comp.<br>Corrente ass.<br>Ampere | Net weight<br>Peso netto<br>Kg |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------|---|-----------------------|--|---|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| 1 - 0,26                         | 10 - 145                           | 160              | 0,10  | 0,80                  | 1,5  | 230 V<br>50-60 Hz   | 60                                   | 0,26                                     | 4,2                            |
| 2 - 0,53                         | 10 - 145                           |                  | 0,21  | 0,70                  |  |   | 60                                   | 0,26                                     | 4,2                            |
| 5 - 1,32                         | 10 - 145                           |                  | 0,52  | 1,00                  |  |   | 60                                   | 0,26                                     | 4,2                            |
| 5 - 1,32                         | 15 - 217                           |                  | 0,52  | 1,80                  |  |   | 90                                   | 0,39                                     | 4,7                            |
| 5 - 1,32                         | 20 - 290                           |                  | 0,52  | 1,50                  | 2,0  |   | 110                                  | 0,48                                     | 5,2                            |
| 10 - 2,64                        | 10 - 145                           |                  | 1,04  | 1,10                  |  |   | 90                                   | 0,39                                     | 5,4                            |
| 15 - 3,69                        | 5 - 72                             |                  | 1,56  | 2,20                  |  |   | 110                                  | 0,48                                     | 5,4                            |
| 20 - 5,26                        | 5 - 72                             |                  | 2,08  | 2,20                  |  |   | 110                                  | 0,48                                     | 5,7                            |
| 30 - 7,92                        | 4 - 58                             |                  | 2,80  | 1,40                  | 1,5  |   | 124                                  | 0,54                                     | 5,7                            |
| 50 - 13,20                       | 3 - 43                             |                  | 4,60  | 1,70                  | 1,5  |   | 124                                  | 0,54                                     | 5,7                            |
| 80 - 21,12                       | 1 - 14                             |                  | 7,40  | 2,40                  | 1,5  |   | 124                                  | 0,54                                     | 5,7                            |

Curves flow rate vs. pressure/Curve Caratteristiche portata-pressione

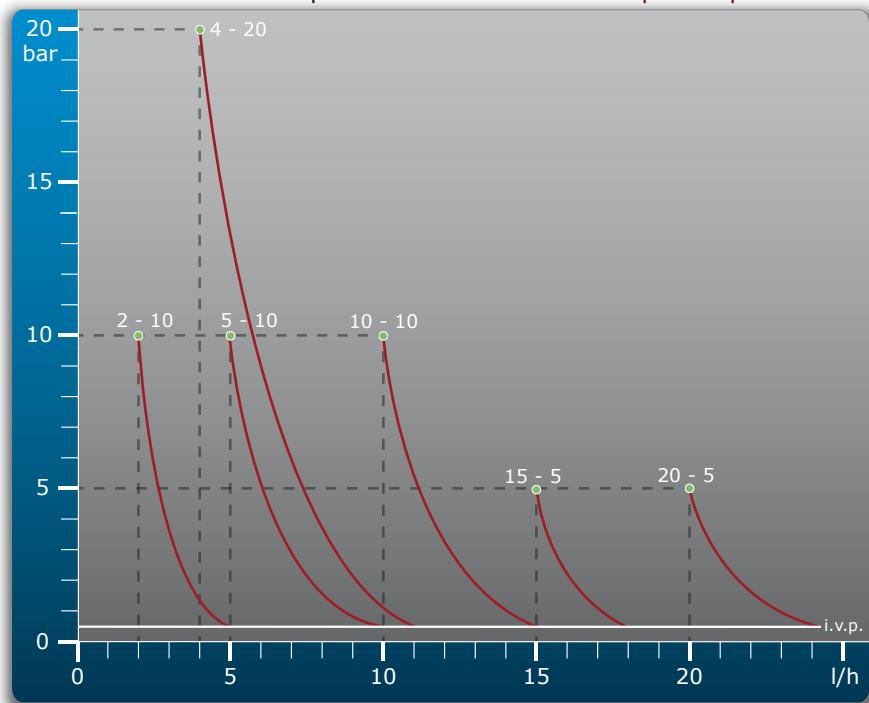




**BTTB**

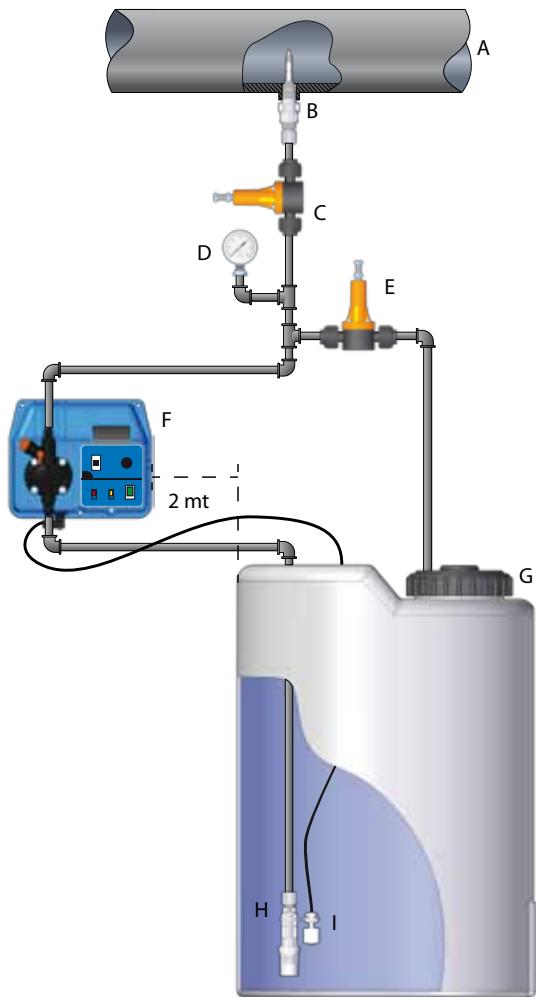
| Flow rate<br>Portata | Pressure<br>Pressione | Max.<br>imp./min. | Output<br>for stroke<br>Dosaggio<br>per imp. | Stroke<br>Corsa | Suction<br>height<br>Altezza<br>aspirazione | Standard<br>power supply<br>Alim. elettr.<br>standard | Power comp.<br>Potenza ass. | Current comp.<br>Corrente ass. | Net weight<br>Peso netto |
|----------------------|-----------------------|-------------------|--|-----------------|---|---|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| I/h - GPH            | Bar - PSI             |                   | ml   | mm              | m   | Volts - Hz  | Watts                       | Ampere                         | Kg                       |
| 2 - 0,53             | 10 - 145              | 120               | 0,28   | 0,80            | 2,0   | 230V<br>50-60 Hz                                      | 35                          | 0,15                           | 3,4                      |
| 4 - 1,06             | 20 - 290              |                   | 0,55   | 1,50            |   |   | 67                          | 0,28                           | 5,4                      |
| 5 - 1,32             | 10 - 145              |                   | 0,70   | 1,80            |   |   | 55                          | 0,25                           | 4,4                      |
| 10 - 2,64            | 10 - 145              |                   | 1,40   | 1,10            |   |   | 67                          | 0,25                           | 5,2                      |
| 15 - 3,69            | 5 - 72                |                   | 2,10   | 2,20            |   |   | 67                          | 0,25                           | 5,2                      |
| 20 - 5,26            | 5 - 72                |                   | 2,80   | 2,20            |   |   | 67                          | 0,25                           | 5,2                      |

Curves flow rate vs. pressure/Curve Caratteristiche portata-pressione



Hydraulic Parts/Configurazione Idraulica

| Wetted Parts<br>Parti a Contatto con il Liquido     | Standard Materials<br>Versione Standard | Upon Request<br>A Richiesta                   |
|---|---|---|
| Pump Head/Corpo pompa                               | PP                                      | PVDF/AISI 316/ PTFE                           |
| Diaphragm/Diaframma                                 | PTFE                                    |   |
| Valves/Valvola                                      | FPM (Viton®)                            | EPDM (Dutral®); Silicone; NBR; Ceramic        |
| Sealings/Guarnizioni                                | FPM (Viton®)                            | EPDM (Dutral®); Silicone; NBR; PTFE           |
| Injection Valve<br>Valvola Iniezione                | PP/FPM (Viton®)                         | PVDF/EPDM (Dutral®); Silicone; NBR<br>Ceramic |
| Foot Filter/Filtro di Fondo                         |   |   |
| Suction/Bleeding Tubings<br>Tubi aspirazione/Spурго | PVC                                     | PVDF/PTFE/PE                                  |
| Delivery Tubing/Tubo Mandata                        | PE                                      |   |



#### (UK) SAMPLE INSTALLATION

- A - Main Pipeline
- B - New Injection Valve
- C - Backpressure Valve
- D - Pressure Gauge
- E - Relief Valve
- F - Dosing Pump
- G - Tank
- H - New Foot Filter
- I - Level Switch

#### (FR) INSTALLATION

- A - Conduite principale
- B - Nouvelle canne d'injection
- C - Clapet de contre pression
- D - Manomètre
- E - Soupape de decharge
- F - Pompe doseuse
- G - Réervoir
- H - Nouvelle crepine
- I - Sonde de niveau

#### (PR) INSTALAÇÃO

- A - Tubulação principal
- B - Nova Válvula de injeção
- C - Válvula de contrapressão
- D - Manômetro
- E - Válvula de Alívio
- F - Bomba dosadora
- G - Reservatório
- H - Nova Válvula de Pé/Filtro
- I - Sensor de Nível

#### (IT) INSTALLAZIONE TIPO

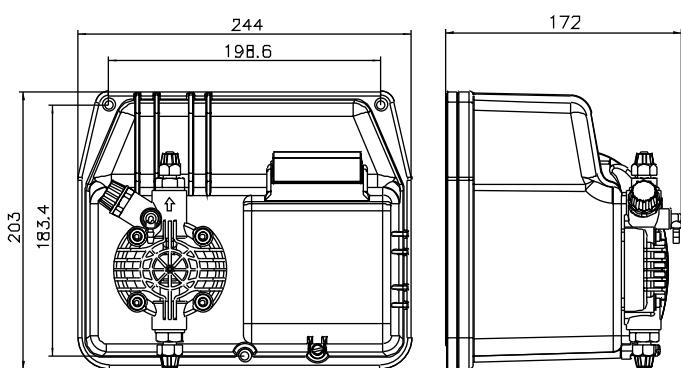
- A - Tubazione Principale
- B - Nuova Valvola d'Iniezione
- C - Valvola di Contropressione
- D - Manometro
- E - Valvola di Sfioro
- F - Pompa Dosatrice
- G - Serbatoio
- H - Nuova Valvola di Fondo
- I - Sonda di Livello

#### (SP) INSTALACIÓN

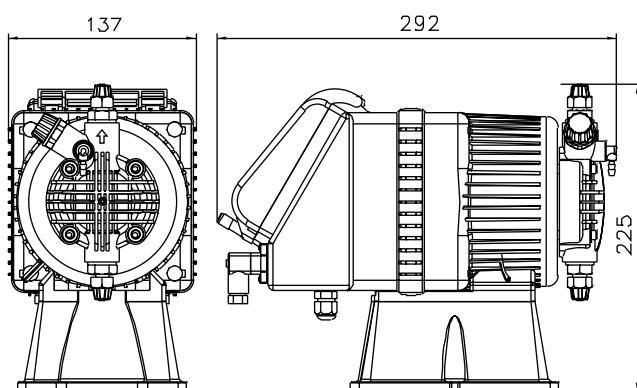
- A - Tubería principal
- B - Nueva válvula de inyección
- C - Válvula de contrapresión
- D - Manómetro
- E - Válvula de alivio
- F - Dosificación de la bomba
- G - Tanque
- H - Nueva válvula de fondo
- I - Sonda de nivel

#### (RU) ВАРИАНТ УСТАНОВКИ

- A – Система
- B – Клапан впрыска нового образца
- C – Предохранительный клапан
- D – Манометр
- E – Перепускной клапан
- F – Насос-дозатор
- G – Емкость
- H – Клапан забора нового образца
- I – Датчик уровня



**BT**



**BTB**

B  
B  
B

## UK - Common Features

Wall mounted BT or foot mounted BTB dosing pumps • The casing is in aluminium protectedwith two coats of epoxy paint (BT) or fireproof antiacid plastic casing (BTB) • Environmental Conditions: IP 65 protection, altitude up to 2000m, ambient temperature 5C to 40C, maximum relative humidity 80% for temperatures up to 31°C • Control panel protection assured by a transparent polycarbonate cover with gasket • Standard power supply (fluctuations not to exceed ±10%): 230 Vac 50-60 Hz single phase • Optional power supply (fluctuations not to exceed ±10%): 240 Vac 50-60 Hz single phase; 110 Vac 50-60 Hz single phase • Service connectors: level control or remote control; flow alarm; relay service output; input mA signal.

## IT - Caratteristiche Generali

Pompe dosatrici per montaggio a parete BT o a basamento BTB • Cassa in alluminio pressofuso protetta con doppio strato di verniciatura epossidica (BT) o in plastica ignifuga antiacida (BTB) • Protezione IP65, altitudine fino a 2000m, temperatura ambiente da 5°C fino a 40°C, umidità relativa massima 80% fino ad un massimo di 31°C • Pannello comandi protetto con coperchietto trasparente in policarbonato e relativa guarnizione • Alimentazione elettrica standard (sono permesse fluttuazioni massime del ±10%): 230 Vac 50-60 Hz monofase • Sono disponibili a richiesta le seguenti alimentazioni: 240 Vac 50-60 Hz monofase - 110 Vac 50-60 Hz monofase • Connettori servizi per: sonda di livello, contatore, flussostato, ingresso mA, uscita servizi relè.

## FR - Caractéristiques Communes

Mural BT ou d'un pied monté BTB pompes doseuses • Le boîtier est en aluminium protectedwith deux couches de peinture époxy (BT) ou boîtier en plastique résistant au feu antiacide (BTB) • Conditions environnementales: protection IP 65, de l'altitude jusqu'à 2000m, température 5C à 40C , humidité relative maximale de 80% pour des températures jusqu'à 31 °C • Protection du panneau de commande assurée par un couvercle polycarbonate transparent avec joint • alimentation standard (fluctuations à ne pas dépasser ± 10%): 230 Vac 50-60 Hz monophasé • Puissance en option d'approvisionnement (les fluctuations à ne pas dépasser ± 10%): 240 Vac 50-60 Hz monophasé, 110 Vac 50-60 Hz monophasé • Connecteurs service: contrôle de niveau ou de la télécommande; alarme de débit; service de relais de sortie; entrée mA signal.

## SP - Características Técnicas

Montado en la pared BT o el pie montado CEL bombas dosificadoras • La carcasa es de aluminio protectedwith dos capas de pintura epoxi (BT) o carcasa de plástico resistente al fuego antiácido (CEL) • Condiciones ambientales: protección IP 65, la altitud hasta 2.000 m, la temperatura ambiente 5C a 40C , humedad relativa máxima del 80% para temperaturas hasta 31 ° C • control de la protección garantizada por un panel de la cubierta de policarbonato transparente con junta de fuente de alimentación • Estándar (fluctuaciones no deben exceder de ± 10%): 230 Vac 50-60 Hz fase única • alimentación opcional la oferta (las fluctuaciones que no excede de ± 10%): 240 Vac 50-60 Hz fase única, 110 Vac 50-60 Hz fase única • Conectores de servicio: control de nivel, hidrómetro, fluxostato, entrada mA, relé de salida de servicio.

## PR - Características Técnicas

Bombas dosadoras para montagem em parede BT ou em base BTB • Caixa em alumínio fundido protegido com duas demãos de tinta epóxi (BT) ou plástico retardador de chama antiacido (BTB) • Proteção IP65, altitude até 2000 m, temperatura ambiente entre 5°C e 40°C, umidade relativa máxima de 80% a um máximo de 31°C • Painel de controle protegido com tampa transparente de policarbonato e vedação • Alimentaçãoelétrica standard (flutuações não podem exceder ± 10%): 230 VAC 50-60 Hz monofásico • Sob requisição são disponíveis as seguintes opções: 240 VAC 50-60 Hz monofásico - 110 VAC 50-60 Hz monofásico • Conectores de serviço: controle de nível, hidrômetro, fluxostato, entrada mA, relé de saída de serviço.

## RU - Общие характеристики

Настенный BT или на лапах BTB дозирующих насосов • Корпус из алюминия protectedwith двумя слоями эпоксидной краски (BT) или огнеупорной антиацидные пластиковый корпус (BTB) • Условия окружающей среды: IP 65 защита, высота до 2000 м, температура окружающей среды 5C до 40C , относительная влажность не более 80% при температуре до 31 ° С • панель управления защитой обеспечивается прозрачная крышка поликарбоната с прокладкой • Стандартный блок питания (колебания не превышают ± 10%): 230 В переменного тока 50-60 Гц, однофазное • Дополнительное питание питания (колебания не превышают ± 10%): 240 В переменного тока 50-60 Гц, однофазный, 110 в переменного тока 50-60 Гц, однофазное • Сервис разъемы: контроль уровня или пульта дистанционного управления, поток сигнализации; реле службы; входной сигнал mA.

## UK - Materials

Diaphragm: PTFE • Pump head: Polypropylene (PVC for 04-20; 05-20; 30-04; 50-03; 80-01), upon request: PVC, 316 Stainless Steel, PTFE. Stroke Adjustment: PVC pump head • Nipples: polypropylene • Filter: polypropylene • Injection nipple: polypropylene • Suction hode: PVC • flexible • Discharge hose: polyethylene; upon request PTFE • Valves: "lip" type viton upon request available in EPDM (Dutral), NBR, Silycon • "Ball Check"Valves upon request type in SS 316 and Glass PYREX. Available with Spring Return and "KALRETZ"Valve • Seals: viton upon request EPDM (Dutral), NBR, Silycon, PTFE only for ball checks valves

## IT - Materiale

Diaphragma PTFE • Corpo pompa: PP (PVC 04-20; 05-20; 30-04; 50-03; 80-01) su richiesta: PVC, Acciaio Inox 316, PVDF • Raccordi: PP • Filtro: PP • Raccordo iniezione: PP • Tubo aspirazione: PVC Cristal flessibile • Tubo mandata: PE (su richiesta PTFE) • Valvola a labbro std.: FPM (Viton®), disponibile anche in EPDM (Dutral®), silicone e nitrile. Su richiesta: Valvole a sfera (acciaio INOX 316, vetro PYREX con o senza molla di ritorno), Valvole Kalretz • Tenute: FPM (Viton®), su richiesta EPDM (Dutral®), NBR, Silicone e PTFE (solo per valvole a sfera).

## FR - Matériaux

Pompe à membrane PTFE corps: PP (PVC 04-20, 05-20, 30-04, 50-03, 80-01) sur demande: PVC, en acier inoxydable 316, PVDF • Raccords: PP • Filtre: PP • Montage injection: PP • tube d'aspiration: Cristal PVC souple flexible • Débit: PE, sur demande PTFE • std lèvre de clapet: FPM (Viton®), également disponible en EPDM (Dutral®), de silicone et de nitrile. Sur demande: robinets à tournant sphérique en acier inoxydable (316, verre PYREX avec ou sans ressort de rappel) vannes Kalretz • Joints: FPM (Viton®), EPDM sur demande (Dutral®), NBR, silicone et PTFE (uniquement pour les vannes sphère).

## SP - Materiales

Diáfragma de PTFE Cuerpo de bomba: PP (PVC 04-20, 05-20, 30-04, 50-03, 80-01) a petición de: PVC, acero inoxidable 316, PVDF • Accesorios: PP • Filtro: PP • Montaje de Inyección PP • El tubo de succión: Cristal tubo flexible de PVC • Caudal: PE, a pedido • Válvula de PTFE estándar labios: FPM (Viton®), también disponible en EPDM (Dutral®), de silicona y nitrilo.. Por encargo: Las válvulas de bola (acero inoxidable 316, vidrio PYREX, con o sin muelle de retorno) las válvulas de Kalretz • Sellos: FPM (Viton®), a petición de EPDM (Dutral®), NBR, silicone y PTFE (sólo para válvulas esfera).

## PR - Materiais

Diaphragma PTFE • cabeçote: PP (PVC 04-20, 05-20, 30-04, 50-03, 80-01), sob requisição: PVC, aço inoxidável 316, PVDF • Nipples: PP • Filtro: PP • Nipple de Injeção PP • Mangueira de sucção: Cristal mangueira flexível PVC • Mangueira de descarga: PE; sob requisição:PTFE • Válvula std lábil: FPM (Viton®), também disponível em EPDM (Dutral®), silicone e nitrilo, sob requisição: válvulas de esfera (aço inox 316, PYREX vidro com ou sem retorno por mola), válvulas Kalretz • Vedações: FPM (Viton®), sob requisição de EPDM (Dutral®), NBR, Silicone e PTFE (só para válvulas esfera).

## RU - Материалы исполнения

Мембрана PTFE Корпус насоса: PP (04-20 ПВХ, 05-20, 30-04, 50-03, 80-01) по запросу: ПВХ, нержавеющая сталь 316, PVDF • Фильтр: • Монтаж РР инъекции : РР • Всасывающая труба: Cristal гибкий шланг ПВХ • Расход: РЕ, по запросу • PTFE клапан губы STD: FPM (Viton®), также доступны в EPDM (Dutral®), силиконовые и нитрила. По запросу: шаровые краны (из нержавеющей стали 316, PYREX стеклом или без возвратной пружины) клапаны Kalretz • Уплотнения: FPM (Viton®), EPDM по запросу (Dutral®), NBR, силикон, и PTFE (только для клапанов сфере).



# BT

## MA/AD

(UK) Analogic dosing pump, flow rate adjusted manually by twin-scale stroke rate knob, 0÷20% - 0÷100%.

(IT) Pompa dosatrice analogica con regolazione della portata manuale mediante variazione della frequenza, campo di regolazione 0÷100% su doppia scala di regolazione • Predisposizione per la sonda di livello.

(FR) Pompe de dosage analogique, le débit ajusté manuellement par double-échelle bouton cadence, 0 ÷ 20% - 0 ÷ 100%.

(SP) Analogic bomba dosificadora, caudal ajustado manualmente por doble escala mando de la frecuencia de brazada, 0 ÷ 20% - 0 ÷ 100%.

(PR) Bomba dosadora analógica, vazão ajustável manualmente mediante a variação da frequência de pulsação, em dupla escala (0-20% e 0-100%).

(RU) Аналоговый дозировочный насос, скорость потока регулируется вручную с помощью двойной шкалы инсульта скорости, 0 ÷ 20% - 0 ÷ 100%.



## MA/M

(UK) High accurate manually-controlled pumps frequency. The user can select the stroke frequency percentage (and thus flow rate) from the control panel. Service connectors for low alarm and level setting outputs. MA at 120V is CSA certified.

(IT) Pompa dosatrice a microcontrollore con regolazione della portata manuale, campo 0÷100% mediante impostazione digitale, display 3 cifre • Predisposizione per la sonda di livello • Modello con alimentazione a 120 Vac, può essere certificata CSA.

(FR) Haute précision de fréquence à commande manuelle pompes. L'utilisateur peut choisir le pourcentage fréquence de course (et donc le débit) à partir du panneau de contrôle. Connecteurs de service pour警报 de niveau bas et les sorties de réglage de niveau. MA à 120V est certifié CSA.

(SP) Alta precisión controlado manualmente bombas frecuencia. El usuario puede seleccionar el porcentaje de frecuencia de carrera (y por lo tanto la tasa de flujo) en el panel de control. Conectores de servicio para alarma de nivel bajo y salidas de nivel de configuración. MA a 120V es certificado por la CSA.

(PR) Bomba dosadora microcontrolada com regulagem manual da vazão, na faixa de 0-100% de forma digital, display de 3 dígitos • Predisposição para sensor de nível • Modelo com alimentação 120 Vca é certificado CSA.



(RU) С высокой степенью точности вручную насосов с регулируемой частотой. Пользователь может выбрать частоту инсульта процент (и, следовательно, расход) из панели управления. Служба разъемы для низкого сигнализации и выходы настройки уровня. MA 120 имеет на CSA сертифицирован.

## VFT

(UK) Microprocessor based model having proportional/ manual modes: Manual mode; Pulse multiplier with memory (1xnM); Pulse multiplier (1xn); Pulse divider (1:n). Predisposed for level switch.

(IT) Pompa dosatrice a microcontrollore con possibilità di operare quattro diverse funzioni: Manuale; Proporzionale con moltiplicatore di impulsi (1xn); Proporzionale moltiplicatore di impulsi con memoria (1xn-M); Proporzionale con divisore di impulsi (1/n) • Predisposizione per sonda di livello.

(FR) Modèle basé sur un microprocesseur ayant des modes proportionnels / manuel: le mode manuel; multiplicateurs d'impulsions avec la mémoire (1xnM); multiplicateurs d'impulsions (1xn); Diviseur d'impulsions (1: n). Prédisposé pour contacteur de niveau.

(SP) Microprocesador basado en el modelo que tiene los modos proporcionales / manual: el modo manual; multiplicador de impulsos con la memoria (1xnM); multiplicador de impulsos (1xn); Divisor de impulsos (1: N). Predispuesto para interruptor de nivel.

(PR) Bomba dosadora baseada em microprocessador tendo modos de ajuste proporcional / manual: Modo manual; Multiplicador de pulsos com memória (1xnM); Multiplicador de pulsos simples (1xn); Divisor de pulsos (1:n) • Predisposição para sensor de nível.

(RU) Микропроцессорные модели с пропорциональным / ручном режимах: ручном режиме; импульсный умножитель с памятью (1Xnm), импульсный умножитель (1xn), импульсный делитель (1: N). Предрасположенных к реле уровня.



# BITB

## PH-RX-CL/M

**(UK)** Microcontroller dosing pump with pH, RX(mV), free Chlorine control and regulation instrument • Backlight LCD display; ON/OFF – proportional operation modes; 0÷14pH; -1000 ÷ +1400mV; 0÷2, 0÷20, 0÷200ppm measuring range; 4÷20mA output; pH, Manual/automatic temperature compensation 0÷100°C; Hysteresis programming of Set point • Delay of Set point Activation; Display resolution: 0,01pH; ±1mV; 0,01ppm; 0,1°C. Level switch input • Relay output.

**(IT)** Pompa dosatrice con strumento incorporato per la regolazione e il controllo dei parametri pH, RX(mV) e ppm (Cloro) • Display LCD retroilluminato, funzionamento ON/OFF - proporzionale, campo di misura 0÷14pH; -1000÷+1400mV 0÷2, 0÷20, 0÷200ppm, uscita 4÷20mA programmabile • Compensazione manuale e automatica della temperatura, campo 0÷100°C, predisposizione per sensore presenza acqua (sensore di prossimità), predisposizione per sonda di livello • Uscita allarme relé.

**(FR)** Pompe doseuse à microprocesseur avec le pH, RX (mV), le contrôle et la régulation de chlore libre instrument • Ecran LCD rétroéclairé; ON / OFF - modes de fonctionnement proportionnelles; 0 ÷ 14 pH; -1000 ÷ 1400 mV; 0 ÷ 2, 0 ÷ 20, 0 ÷ 200ppm plage de mesure, 4 ÷ 20mA; pH, la compensation de température manuelle / automatique 0 ÷ 100 °C; programmation Hystérésis de point de consigne • retard de l'activation du point de consigne, la résolution d'affichage: 0,01 pH; ± 1mV; 0,01 ppm; 0, 1 ° C Entrée du commutateur de niveau • Sortie relais.

**(SP)** Microcontroladores bomba de dosificación con el pH, RX (mV), el control de cloro libre y la regulación de instrumentos • Luz de fondo de pantalla LCD, ON / OFF - Modos de funcionamiento proporcional; 0 ÷ 14 pH; -1000 ÷ 1400 mV, 0 ÷ 2, 0 ÷ 20, 0 ÷ rango de medición 200 ppm; 4 ÷ 20mA; pH, manual / automática de compensación de temperatura 0 ÷ 100 °C, la programación de la histéresis del punto de consigna • Retraso de la activación del punto de set, la resolución de pantalla: 0,01 pH; ± 1mV; 0,01 ppm; 0, 1 ° C. Nivel de entrada del interruptor • Salida de relé.

**(PR)** Bomba dosadora com instrumento microprocessador incorporado a instrumento medidor e controlador de pH, Rx (mV) ou Cl (ppm) • Display LCD retroiluminado • Modos de operação ON-OFF - proporcional • Faixas de medição 0 a 14 pH; -1000 a +1400 mV; 0-2, 0-20, 0-200 ppm • Saída 4-20 mA • Compensação Manua/Automática de temperatura 0-100°C em pH • predisposição para sensor de presença de fluxo de água (sensor de proximidade) • Predisposição para sensor de nível • Saída de relé de serviço.

**(RU)** Микроконтроллер насос-дозатор с pH, RX (мВ), свободный хлор контроль и регулирование инструмент • Подсветка ЖК-дисплея; ON / OFF - пропорциональный режимы работы; 0 ÷ 14pH; -1000 ÷ +1400 мВ; 0 ÷ 2, 0 ÷ 20 0 ÷ 200ppm диапазон измерений; 4 ÷ 20 мА; pH, ручной / автоматической компенсации температуры 0 ÷ 100 °C, гистерезис программирования установки • Задержка активации Установить точку; разрешение дисплея: 0,01 pH, ± 1 мВ; 0,01 промилле; 0, 1 ° С. Реле уровня вход • релейный выход.



## PH-RX/MBB

**(UK)** Microcontroller dosing pump with pH, RX (mV), control and regulation instrument • Backlight LCD display, ON/OFF-proportional operation modes, 0÷14pH; -1000÷+1400mV measuring range • Level switch input.

**(IT)** Pompa dosatrice con strumento incorporato per la regolazione e il controllo dei parametri pH e RX(mV) • Display LCD retroilluminato, funzionamento ON/OFF - proporzionale, campo di misura 0÷14pH; -1000÷+1400mV • Predisposizione per sonda di livello.

**(FR)** Instrument pompe doseuse à microprocesseur avec le pH, RX (mV), le contrôle et la réglementation • Rétroéclairage écran LCD, ON / OFF modes de fonctionnement-proportionnels, 0 ÷ 14 pH; -1000 ÷ 1400 mV plage de mesure • Entrée commutateur de niveau.

**(SP)** Instrumento de la bomba de dosificación microcontrolador con el pH, RX (mV), el control y la regulación de luz de fondo • Pantalla LCD, ON / OFF modos de funcionamiento proporcionales, 0 ÷ 14 pH; -1000 ÷ 1400 mV rango de medición • Interruptor de nivel de entrada.

**(PR)** Bomba dosadora com instrumento microprocessador incorporado a instrumento medidor e controlador de pH, Rx (mV) ou Cl (ppm) • Display LCD retroiluminado • Modos de operação ON-OFF - proporcional • Faixas de medição 0 a 14 pH; -1000 a +1400 mV • Predisposição para sensor de nível.

**(RU)** Микроконтроллер насос-дозатор с pH, RX (мВ), контроля и регулирования инструментов • Подсветка ЖК-дисплея, ON / OFF-пропорциональной режимов, 0 ÷ 14pH; -1000 ÷ +1400 мВ • Диапазон измерения уровня жидкости вход.



## MF

**(UK)** Multifunctions metering pump • Operating functions: Manual; 1xN; 1xN (M); 1:N; ppm e mA • Additional features: flow alarm; level control (probe supplied separately); relay output; buzzer; clock; timer; language Italian/English • MF at 120V is CSA certified.

**(IT)** Pompa dosatrice a microcontrollore con tecnologia multifunzione • Funzioni operative: Manuale; 1xn; 1xn con memoria (M); 1/n; ppm e mA • Altre funzioni supplementari: allarme flusso, predisposizione per sensore di flusso; predisposizione per sonda di livello; uscita relay; buzzer; orologio; timer digitale; comando remoto; lingua italiano/inglese • Modello con alimentazione a 120 Vac, può essere certificata CSA.

**(FR)** Pompe doseuse multifonctions • Fonctions d'exploitation: Manuel; 1xN; 1xN (M), 1: N; ppm e mA • Fonctions supplémentaires: alarme de débit; contrôle de niveau (sonde supplied séparément); sortie relais, buzzer; horloge; minuterie; langue italienne / anglais • MF à 120V est certifié CSA.

**(SP)** Multifuncionales bomba dosificadora • Funciones de operación: Manual, 1xN; 1xN (M), 1: N; ppm e mA • Características adicionales: alarma de flujo, control de nivel (la sonda supplied por separado), y la salida de relé, alarma, reloj, temporizador, idioma italiano / Inglés • MF a 120V es certificado por la CSA.

**(PR)** Bomba dosadora micropocessada com tecnologia multifuncional • Funções de operação: Manual; 1xN; 1xN(M); 1:N; ppm e mA • Funções adicionais: Alarme de fluxo; predisposição para sensor de fluxo; predisposição para sensor de nível; saída de relé; buzzer; relógio; programador horário digital; comando remoto; língua italiano/inglês • Modelo com alimentação 120 Vca é certificado CSA.

**(RU)** Многофункциональной насосом-дозатором • Операционные функции: руководство; 1xN; 1xN (M), 1: N; промилле электронной mA • Дополнительные функции: сигнализация теплоносителя, уровень управления (датчик supplied отдельно); релейный выход, зуммер, часы, таймер, итальянский язык / английский • MF в 120 является сертифицированным CSA.





# ETATRON D.S.

## *HEAD OFFICE - ITALY*

Via Dei Ranuncoli, 53 - 00134 Roma ITALY

Phone +39 06 93 49 891 - Fax +39 06 93 43 924

e-mail: [info@etatronds.com](mailto:info@etatronds.com)

[www.etatronds.com](http://www.etatronds.com)

